

**CONTRACT - CADRU DE SERVICII**  
**Nr. 65740/08.06.2022**

**1. Părțile contractante**

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, urmare a referatului nr. 62240/25.05.2022, aparținând Direcției Tehnice și Dezvoltare, Serviciul Investiții și Lucrări Publice, s-a încheiat prezentul contract de achiziție publică de servicii,

*între*

**MUNICIPIUL SLOBOZIA**, cu sediul în Municipiul Slobozia, Strada Episcopiei nr.1, cod poștal 920023, Județul Ialomița, CUI 4365352, tel: 0243/231401, fax: 0243-212149, e-mail: [office@municipiulslobozia.ro](mailto:office@municipiulslobozia.ro), cont nr. RO67TREZ24A705000710130X deschis la Trezoreria Municipiului Slobozia, reprezentată prin domnul Soare Dragoș, având funcția de Primar, în calitate de **Achizitor**, pe de o parte

*și*

**S.C. UTILITIES DESIGN S.R.L.** cu sediul în Orașul Popești Leordeni, str. Viilor, nr. 67, ap. 6, Jud. Ilfov, e-mail: [utilitiesdesign@gmail.com](mailto:utilitiesdesign@gmail.com), telefon: 0721.258.223, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J23/6233/2021, CUI: 45038706, neplătitor de TVA, cont nr. RO79TREZ4215069XXX017108, deschis la Trezoreria Ilfov, reprezentată prin dl Bichir Costin, având funcția de Adiministrator. în calitate de **Prestator**, pe de altă parte.

**2. Definiții**

**2.1.** - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

**a. contract** - prezentul contract și toate anexele sale;

**b. achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

**c. prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către beneficiar, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

**d. servicii** - activitățile a căror prestare face obiectul contractului;

**e. forța majoră** - Termenul „Forță majoră” utilizat în prezentul Contract este definit potrivit art. 1.351 alin. (2) din Codul civil și înseamnă un eveniment independent de controlul Părților, care nu se datorează culpei acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii Contractului și care face imposibilă îndeplinirea, integrală sau parțială, a obligațiilor de către una dintre Părți și include calamități, greve, sau alte perturbări ale activității industriale, acțiuni ale unui inamic public, războaie, fie declarate sau nu, blocaje, insurecții, revolte, epidemii, pandemii, alunecări de teren, cutremure, furtuni, trăsnete, inundații, deversări, turbulențe civile, explozii și orice alte evenimente similare imprevizibile, mai presus de controlul Părților și care nu ar putea fi evitate prin luarea măsurilor corespunzătoare de diligență. Enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

**f. ofertă** - actul juridic prin care operatorul economic își manifestă voința de a se angaja din punct de vedere juridic într-un contract de achiziție publică; oferta cuprinde propunerea financiară și propunerea tehnică, precum și alte documente stabilite prin documentația de atribuire.

**g. caiet de sarcini** – conține în mod obligatoriu specificații tehnice. Specificațiile tehnice reprezintă cerințe, prescripții, caracteristici de natură tehnică, ce permit fiecărei lucrări sau serviciu

să fie descrisă în mod obiectiv astfel încât să corespundă necesității autorității contractante. Specificațiile tehnice definesc, după caz și fără a se limita la cele ce urmează, caracteristici referitoare la nivelul calitativ, tehnic și de performanță, cerințe privind impactul asupra mediului înconjurător, siguranța în exploatare, dimensiuni, terminologie, simboluri, teste și metode de testare, ambalare, etichetare, marcarea și instrucțiunile de utilizare a produsului, tehnologiilor și metode de producție, precum și sisteme de asigurare a calității și condiții pentru certificarea conformității cu standarde relevante sau altele asemenea.

**h. propunerea tehnică** – parte a ofertei elaborată pe baza cerințelor din caietul de sarcini

**i. propunerea financiară** - parte a ofertei ce cuprinde informațiile cu privire la preț, alte condiții financiare și comerciale corespunzătoare satisfacerii cerințelor solicitate prin documentația de atribuire;

**j. durata contractului** – limitele de timp în care contractul produce efecte juridice [de la data încheierii până la recepția finală];

**k. obiectul contractului** - prestarea și finalizarea serviciilor definite în caietul de sarcini

**l. zi** - zi calendaristică; lună-lună calendaristică, an - 365 de zile.

### **3. Interpretare**

**3.1.** În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

**3.2.** Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

## **Clauze obligatorii**

### **4. Obiectul contractului**

**4.1.** Prestatorul se obligă să presteze serviciile de proiectare pentru faza DALI la obiectivul Retehnologizare treaptă aerare stație de epurare Slobozia - înlocuire soluție aerare treaptă biologică, cu respectarea tuturor condițiilor impuse prin Caietul de sarcini și a legislației în domeniu, în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

### **5. Prețul contractului**

**5.1.** Valoarea contractului plătabilă prestatorului este de **52.000,00 lei**.

Valoarea contractului va sta la baza calculului penalităților prevăzute la art.10.1, 10.2 și 10.4, din prezentul contract.

**5.3.** Plata se va face după finalizarea următoarelor documentații:

- Elaborare Documentație de Avizare a Lucrărilor de Intervenție ( D.A.L.I.) pentru obiectivul de investiții „**Retehnologizare treaptă aerare stație de epurare Slobozia - înlocuire soluție aerare treaptă biologică**”
- Elaborare documentații pentru obținerea avizelor/acordurilor, pentru etapa (D.A.L.I.)

**5.4.** Prețul este ferm și nu se poate modifica pe toată perioada contractului.

### **6. Durata și executarea contractului**

**6.1.** Durata de valabilitate a contractului reprezintă intervalul de timp în care prezentul contract operează valabil între părți, potrivit legii, ofertei și caietului de sarcini, de la data intrării sale în vigoare și până la epuizarea convențională sau legală a oricăror efecte pe care le produce, inclusiv cele care decurg din aplicarea Legii nr. 10/1995 privind calitatea în construcții, republicată, actualizată.

**6.2.** Prezentul contract intră în vigoare la data semnării de către ambele părți și până la predarea documentațiilor.

**6.3. Termenul de execuție - 60 de zile**, de la data prevăzută în ordinul de începere pentru prestarea serviciilor emis de către achizitor.

**6.4.** Prezentul contract încetează să producă efecte la data îndeplinirii tuturor obligațiilor de către ambele părți contractante.

## **7. Documentele contractului**

**7.1.** Documentele contractului sunt:

- a) *caietul de sarcini, inclusiv clarificările și/sau măsurile de remediere aduse până la depunerea ofertelor ce privesc aspectele tehnice și financiare;*
- b) *oferta, respectiv propunerea tehnică și propunerea financiară, inclusiv clarificările din perioada de evaluare;*
- c) *graficul de îndeplinire a contractului;*
- d) *graficul de plăți;*
- e) *angajamentul ferm de susținere din partea unui terț, dacă este cazul;*
- f) *acordul de asociere, dacă este cazul;*
- g) *contractele cu subcontractanții, în măsura în care în contractul de achiziție publică este reglementat un mecanism de efectuare a plăților directe către subcontractanți;*
- h) *acord privind prelucrarea datelor cu caracter personal;*
- i) *acte adiționale, dacă este cazul.*

**7.2.** În cazul în care, pe parcursul executării contractului de achiziție publică, se constată că anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în caietul de sarcini, prevalează prevederile din caietul de sarcini.

## **8. Obligațiile prestatorului**

**8.1.** Prestatorul se obligă să solicite achizitorului, în scris, toate documentele și informațiile necesare prestării *serviciilor de proiectare pentru faza DALI la obiectivul „Retehnologizare treaptă aerare stație de epurare Slobozia - înlocuire soluție aerare treaptă biologică”*

**8.2.** a) Prestatorul se obligă să presteze serviciile în conformitate cu normele legale în vigoare la standardele și/sau performanțele prezentate în caietul de sarcini, anexă la contract.

b) În cazul în care, după verificarea documentației de către compartimentul de specialitate, se constată că este necesară efectuarea unor revizuri/completări în sensul respectării caietului de sarcini, prestatorul le va efectua fără costuri suplimentare, în termen de **maximum 3 zile lucrătoare** de la solicitarea scrisă a achizitorului. În situația în care refacerea documentației a rezultat din culpa prestatorului, după expirarea termenului de 3 zile lucrătoare de la solicitarea scrisă a achizitorului pentru rectificarea documentației, în cazul în care prestatorul nu se încadrează în termenul specificat pentru refacerea documentației, achizitorul are dreptul să perceapă penalități de întârziere conform art. 10 pct. 10.1. din prezentul contract.

**8.3.** Prestatorul se obligă să predea documentația elaborată în termenul stabilit prin Contract, la registratura autorității contractante, în **3 exemplare originale** în format hârtie, cu redactare în limba română și **1 exemplar în format electronic** (CD, DVD, card de memorie etc.), în volume distincte. Predarea se efectuează de către reprezentanții de specialitate ai fiecărei părți contractante, pe baza de proces – verbal de predare-primire înregistrat la ambele părți contractante.

**8.4. (1)** Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.) și
- daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli aferente de orice natură aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din culpa achizitorului.

(2) Despăgubirile precizate mai sus se datorează doar dacă sunt produse din culpa prestatorului și se referă doar la acest contract.

**8.5.** Prestatorul se obliga sa raspunda solicitarilor de clarificari, daca este cazul, formulate de ofertanti in timpul perioadei de evaluare a ofertelor pentru elaborarea proiectului tehnic in vederea caruia a fost elaborată documentația, care face obiectul prezentului contract.

**8.6.** Toată documentația aferentă, elaborată sub orice formă este și va rămâne proprietatea achizitorului în timpul și după finalizarea activităților prevăzute în prezentul contract. Prestatorul nu poate folosi sau dispune de această documentație fără un acord scris al achizitorului.

**8.7.** Prestatorul se obligă să predea antemasurătorile pe categorii de lucrări și pe obiecte, se vor elabora listele de cantități de lucrări aferente obiectivului cu încadrarea categoriilor de lucrări în articole de deviz conform Indicatorului de norme de deviz în vigoare. Se vor elabora extrasele de materiale, manoperă, utilaje și transport.

În ce privește modul de gestionare a deșeurilor din construcții și demolări, se va respecta Hotărârea nr. 1061 din 10 septembrie 2008 privind transportul deșeurilor periculoase și nepericuloase pe teritoriul României.

**8.8.** Prestatorul se obliga, daca este cazul, sa actualizeze devizul general fara costuri suplimentare la solicitarea achizitorului;

**8.9.** Prestatorul va prezenta și susține scenariile (soluțiile propuse) reprezentanților autorizați ai autorității contractante, iar recepția documentației se va efectua după acceptarea soluției de către achizitor.

**8.10.** Prestatorul are obligația de a susține documentația elaborată în fața comisiilor de specialitate, la solicitarea achizitorului;

**8.11.** Prestatorul va fi prezent și va susține documentația elaborată și în ședința Consiliului Local al Municipiului Slobozia, în care se va prezenta spre aprobare documentația care face obiectul prezentului contract;

**8.12.** Prestatorul își va asuma răspunderea pentru soluția proiectată, pentru estimarea cantităților de lucrări și încadrările în categoriile de lucrări, precum și pentru valorile estimate ale investiției, iar în cazul respingerii de către comisiile de avizare ale Consiliului Local al Municipiului Slobozia a documentației elaborate, va reface documentația respinsă cu încadrarea în observațiile aduse de către comisiile de avizare ale Consiliului Local al Municipiului Slobozia;

**8.13.** Termenul de rezolvare a tuturor observațiilor Comisiei de avizare a Consiliului Local al Municipiului Slobozia este de **maximum 3 zile lucrătoare** de la data susținerii documentației de către prestator în fața acestei comisii;

**8.14.** Prestatorul se obliga sa refaca, să actualizeze documentatia elaborata, fără costuri suplimentare, pana la obtinerea finantarii proiectului pentru care a fost elaborată documentația, **în termen de maximum 3 zile lucrătoare** de la solicitarea scrisă a achizitorului;

**8.15.** Prestatorul de obligă, fără costuri suplimentare, să acorde asistență pentru soluția și indicatorii stabiliți în documentația elaborată, pe întreaga perioadă de elaborare a proiectului tehnic pentru realizarea obiectivului de investiții.

**8.16.** Prestatorul se obliga sa restituie orice suma incasata necuvenit rezultată în urma controalelor organelor abilitate potrivit legii, în maximum 10 zile lucratoare de la data înștiințării, prezentul contract avand calitatea de titlu executoriu pentru recuperarea sumelor încasate necuvenit.

## **9. Obligațiile principale ale achizitorului**

**9.1.** Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului toate documentele necesare elaborării documentației pentru **serviciile de proiectare pentru faza DALI la obiectivul „Retehnologizare treaptă aerare stație de epurare Slobozia - înlocuire soluție aerare treaptă biologică”**, pe bază de proces-verbal de predare-primire.

**9.2.** Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile prestate, în termen de **10 zile lucrătoare** de la predarea documentației.

**9.3.** - În conformitate cu prevederile legale, achizitorul se obligă să plătească prețul către prestator în termen de 30 zile de la primirea facturii de la acesta, conform Legii nr. 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante,

actualizată. Factura emisă de prestator va fi însoțită de procesul – verbal de recepție fără obiecțiuni a documentației elaborate. Plata serviciilor prestate se va efectua după aprobarea documentației elaborate de către Consiliul Local al Municipiului Slobozia.

**9.4 Achizitorul nu acordă avans prestatorului.**

### **10. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

**10.1.** Pentru nerespectarea obligațiilor ce revin prestatorului, conform prezentului contract, achizitorul are dreptul de a calcula și pretinde majorări de întârziere în procent de **0,10 %** pe zi aplicat asupra valorii obligațiilor neonorate la termenele stabilite, începând cu ziua imediat următoare termenului de scadență și până în ziua stingerii obligației, inclusiv. Aplicarea de majorări de intarziere de către achizitor nu absolvă prestatorul de obligația de prestare a serviciilor.

**10.2.** Neefectuarea plăților facturilor la termenul precizat poate obliga achizitorul la plata unor majorări de întârziere în procent de **0,10 %** pe zi aplicat asupra valorii obligațiilor neonorate la termenele stabilite, începând cu ziua imediat următoare termenului de scadență și până în ziua stingerii obligației, inclusiv.

**10.3.** - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

**10.4.** Nerealizarea în totalitate a obiectivului contractului, din vina exclusivă a prestatorului, dă dreptul achizitorului la daune interese ce vor fi calculate la nivelul a **10 %** din valoarea contractului, fără T.V.A.

**10.5.** Neexecutarea prevederilor contractuale în mod culpabil dă dreptul achizitorului, în condițiile art.1553 din Codul Civil, alin. (2), partea finală, să rezilieze de drept contractul, fără altă formalitate și fără intervenția instanței de judecată. Rezilierea prezentului contract nu va avea niciun efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante. Rezilierea nu creează prestatorului dreptul la o compensație.

**10.6.** În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de finalizare, orice întârziere în îndeplinirea contractului din vina prestatorului, dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului. Părțile sunt de drept în întârziere prin simplul fapt al nerespectării clauzelor prezentului contract.

### **11. Alte responsabilități ale prestatorului**

**11.1.** (1) Prestatorul are obligația de a presta serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze și să răspundă pentru calitatea serviciilor prestate, să asigure resursele umane, materialele, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract.

**11.2.** Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor înăuntrul termenelor stabilite prin prezentul contract. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

**11.3.** La elaborarea documentatiei si întocmirea tuturor documentelor, prestatorul are obligatia de a aplica/respecta toate actele normative si prescriptiile tehnice în vigoare, aplicabile specificului prezentului contract

**11.4.** Prestatorul se obligă să presteze serviciile în conformitate cu cerințele achizitorului și legislația în vigoare, cum ar fi dar fără a se limita la Legea nr. 10/1995 privind calitatea în construcții, cu modificările și completările ulterioare, H.G. nr. 907/2016 privind etapele de elaborare și conținutul-cadru al documentațiilor tehnico-economice aferente

obiectivelor/proiectelor de investiții finanțate din fonduri publice, cu modificările și completările ulterioare, Legea nr. 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții republicată, actualizată, Hotărârea Guvernului nr. 300/2006 privind cerințele minime de securitate și sănătate pentru șantierele temporare sau mobile, actualizată, Legea nr. 307/2006 privind apărarea împotriva incendiilor, cu modificările și completările ulterioare, Normative tehnice și STAS-uri incidente.

**11.5.** Prestatorul va asigura transmiterea la timp, corectă și completă a documentelor și informațiilor, permițând achizitorului un timp suficient să răspundă și să ia măsuri pe baza informațiilor primite.

**11.6.** Prestatorul va furniza livrabilele într-un format agreat anterior cu achizitorul, în care informațiile furnizate să fie complete, precise, clare, exacte și fără ambiguități, cu atenție la detalii.

**11.7.** Prestatorul va asigura alocarea de resurse umane cu înaltă calificare, familiarizate cu sarcinile primite și va asigura în permanență disponibilitatea resurselor corespunzătoare.

**11.8.** Prestatorul va asigura un nivel maxim de transparență, va lansa din timp atenționări către achizitor asupra oricărui element care poate să pună în pericol îndeplinirea la timp și corespunzătoare a unei activități sau a unui document al proiectului.

**11.9.** Prestatorul are obligația de a răspunde în maximum 24 de ore la solicitările Achizitorului și să completeze sau să corecteze, în 3 zile lucrătoare de la data sesizării, omisiunile sau inadvertențele din documentație semnalate de Achizitor, pe cheltuielile sale.

### *Clauze specifice*

#### **12. Recepție și verificări**

**12.1.** Achizitorul, prin reprezentanții săi împuterniciți, are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu specificațiile tehnice și prevederile din caietul de sarcini.

**12.2.** Verificarile vor fi efectuate de către achizitor prin reprezentanții săi împuterniciți, în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligația de a notifica în scris prestatorului, identitatea persoanelor împuternicite pentru acest scop.

**12.3.** Recepția se va efectua după predarea documentației în termen de 10 zile lucrătoare. Decontarea serviciilor se va face după semnarea procesului-verbal de recepție, fără obiecțiuni, pe baza de factură emisă de prestator.

**12.4.** Recepția cantitativă și calitativă se face la sediul achizitorului, unde după verificarea documentațiilor predate se va încheia un proces verbal de recepție conform cerințelor din contract. În cazul în care serviciile efectuate de prestator nu coincid din punct de vedere al prețului sau calității cu cel din ofertă, achizitorul își rezervă dreptul de a solicita daune compensatorii.

**12.5.** În cazul în care, în urma recepției cantitative și calitative, se constată deficiențe sau neclarități în cadrul documentației predate, prestatorul are obligația de a rectifica în termen de maximum **3 zile lucrătoare** aceste deficiențe sau neclarități, fără costuri suplimentare față de valoarea ofertată a contractului.

**12.6.** Fiecare etapă propusă de către Prestator și acceptată de către achizitor va fi supusă procedurii de verificare și recepției.

**12.7.** După verificarea documentației, achizitorul va emite un Certificat de acceptanță a serviciilor prestate care atestă faptul că documentația este completă și conformă cu cerințele caietului de sarcini.

#### **13. Începere, întârzieri, sistare prestări servicii**

**13.1 - (1)** Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor la data prevăzută în ordinul de începere a serviciilor, după constituirea garanției de bună execuție.

**(2)** În cazul în care prestatorul suferă întârzieri, datorate în exclusivitate achizitorului, părțile vor stabili de comun acord prelungirea perioadei de prestare a serviciului;

**13.2** - (1) Serviciile prestate în baza contractului trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau

ii) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator,

îndreptătesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

**13.3** - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului prestatorul nu respectă termenul de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului.

**13.4** - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

### ***15. Ajustarea prețului contractului***

**15.1.** Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în ofertă, anexă la contract.

**15.2.** Prețul contractului este ferm și **nu** se ajustează pe toată perioada contractului.

### ***16. Subcontractanți, Asociere, Terți susținători***

**16.1.** (1) Autoritatea contractantă solicită contractantului, cel mai târziu la momentul începerii executării contractului, să îi indice numele, datele de contact și reprezentanții legali ai subcontractanților săi implicați în executarea contractului de achiziție publică, în măsura în care aceste informații sunt cunoscute la momentul respectiv.

(2) Contractantul are obligația de a notifica autorității contractante orice modificări ale informațiilor prevăzute la alin. (1) pe durata contractului de achiziție publică.

(3) Contractantul are dreptul de a implica noi subcontractanți, pe durata executării contractului de achiziție publică, cu condiția ca nominalizarea acestora să nu reprezinte o modificare substanțială a contractului de achiziție publică, în condițiile art. 221 din Legea nr. 98/2016, actualizată.

(4) În situația prevăzută la alin. (3), contractantul va transmite autorității contractante informațiile prevăzute la alin. (1) și va obține acordul autorității contractante privind eventualii noi subcontractanți implicați ulterior în executarea contractului.

(5) Atunci când înlocuirea sau introducerea unor noi subcontractanți are loc după atribuirea contractului, aceștia transmit certificatele și alte documente necesare pentru verificarea inexistenței unor situații de excludere și a resurselor/capabilităților corespunzătoare părții lor de implicare în contractul care urmează să fie îndeplinit.

**16.2.** (1) Autoritatea contractantă efectuează plăți corespunzătoare părții/părților din contract îndeplinite de către subcontractanții propuși în ofertă, dacă aceștia solicită, pentru serviciile prestate executate, potrivit contractului dintre contractant și subcontractant în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile, atunci când natura contractului permite acest lucru și dacă subcontractanții propuși și-au exprimat opțiunea în acest sens.

(2) În sensul alin. (1), subcontractorii își vor exprima la momentul încheierii contractului de achiziție publică sau la momentul introducerii acestora în contractul de achiziție publică, după caz, opțiunea de a fi plătiți direct de către autoritatea contractantă. Autoritatea contractantă efectuează plățile directe către subcontractanții agreeți doar atunci când prestația acestora este confirmată prin documente agreeate de toate cele 3 părți, respectiv autoritate contractantă, contractant și subcontractant sau de autoritatea contractantă și subcontractant atunci când, în mod nejustificat, contractantul blochează confirmarea executării obligațiilor asumate de subcontractant.

(3) Atunci când un subcontractant își exprimă opțiunea de a fi plătit direct, autoritatea contractantă va stabili în cadrul contractului de achiziție publică clauze contractuale obligatorii ce prevăd transferul de drept al obligațiilor de plată către subcontractant/subcontractanți pentru partea/părțile din contract aferentă/aferente acestuia/acestora, în momentul în care a fost confirmată îndeplinirea obligațiilor asumate prin contractul de subcontractare, în conformitate cu prevederile alin. (2).

(4) Autoritatea contractantă va solicita, la încheierea contractului de achiziție publică sau atunci când se introduc noi subcontractanți, prezentarea contractelor încheiate între contractant și subcontractant/subcontractanți nominalizați în ofertă sau declarați ulterior, astfel încât activitățile ce revin acestora, precum și sumele aferente prestațiilor, să fie cuprinse în contractul de achiziție publică.

(5) Lista subcontractanților, cu datele de recunoaștere ale acestora, cât și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexe la contract.

**16.3.** (1) Contractantul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de Contractant de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) Contractantul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

**16.4.** Contractantul poate schimba oricare subcontractant numai dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Schimbarea subcontractantului nu va determina schimbarea prețului contractului și se va face numai cu aprobarea achizitorului pe bază de act adițional. Conform art. 161 din H.G. nr. 395/2016 actualizată, în cazul în care un contract de subcontractare este denunțat unilateral/reziliat de către una din părți, contractantul are obligația de a prelua partea(părțile) din contract aferente activității subcontractate sau de a înlocui acest subcontractant cu un nou subcontractant în condițiile art. 151 lit. a) din H.G. nr. 395/2016, actualizată.

**16.5.** Contractantul are dreptul de a subcontracta orice parte a prezentului contract numai cu acordul prealabil scris al achizitorului și numai în condițiile art. 219 din Legea nr. 98/2016 actualizată, menționând partea/părțile din contract care va fi/vor fi subcontractată precum și identitatea subcontractanților.

**16.6.** Orice schimbare a subcontractantului fără aprobarea prealabilă în scris a achizitorului sau orice încredințare a prestării serviciilor de către subcontractant către terțe părți va fi considerată o încălcare a contractului, situație care îndreptățește achizitorul la rezilierea unilaterală a contractului și obținerea de despăgubiri din partea Contractantului.

**16.7.** În cazul în care Contractantul constituie o asocieră temporară, consorțiu sau altă grupare formată din două sau mai multe persoane, toate aceste persoane vor fi responsabile individual și în solidar față de achizitor pentru executarea contractului și îndeplinirea obligațiilor contractuale, inclusiv în privința oricărei sume recuperabile.

**16.8.** În acest caz vor notifica achizitorul cu privire la liderul lor, persoană desemnată de asocieră să acționeze în numele său în cadrul acestui contract și care va fi autorizată să angajeze asocieră. Componența (inclusiv identitatea liderului) și statutul asocierii nu vor fi modificate fără acordul prealabil al achizitorului.

**16.9.** În cazul în care Contractantul a primit, în cadrul ofertei sale, susținere din partea unui terț această susținere este demonstrată printr-un angajament ferm al acestui terț, inclus în contract.

**16.10.** Terțul susținător se obligă față de Contractant și de achizitor să ducă la îndeplinire acțiunile (inclusiv, după caz, punerea la dispoziția Contractantului a unor resurse financiare, umane și/sau tehnice) sau, după caz, partea de servicii ce fac obiectul angajamentului ferm.

**16.11.** Terțul susținător va răspunde în mod solidar pentru executarea contractului de achiziție publică. Răspunderea solidară a terțului susținător se va angaja sub condiția neîndeplinirii de către acesta a obligațiilor de susținere asumate prin angajament.

**16.12.** Dacă Contractantul nu reușește să îndeplinească obligațiile și responsabilitățile contractuale aferente activităților, situațiilor sau părții de servicii pentru care a primit susținere de la terț,



achizitorul va fi îndreptăţit să notifice Contractantul şi terţul susţinător şi să solicite remedierea situaţiei prin implicarea terţului.

**16.13.** Terţul susţinător va despăgubi achizitorul pentru orice daune, pierderi şi cheltuieli suportate de achizitor în cazul în care terţul susţinător nu respectă obligaţiile asumate prin angajamentul ferm sau îndeplineşte aceste obligaţii în mod defectuos)

**16.14.** Presentul contract reprezintă şi contract de cesiune a drepturilor litigioase ce rezultă din încălcarea obligaţiilor ce îi revin terţului susţinător în baza angajamentului ferm, anexa la prezentul contract. Cu titlu de garanţie, prin semnarea prezentului contract, Contractantul consimte că achizitorul se poate substitui în toate drepturile sale, rezultate în urma încheierii angajamentului ferm, putând urmări orice pretenţie la daune pe care acesta ar putea să o aibă împotriva terţului susţinător pentru nerespectarea obligaţiilor asumate de către acesta.

**16.15.** În cazul în care Contractantul este în imposibilitatea derulării prezentului contract, respectiv pentru partea de contract pentru care a primit susţinere din partea terţului în baza angajamentului ferm, terţul susţinător este obligat a duce la îndeplinire acea parte a contractului care face obiectul respectivului angajament ferm. Înlocuirea Contractantului iniţial cu terţul susţinător, nu reprezintă o modificare substanţială a contractului în cursul perioadei sale de valabilitate şi se va efectua prin semnarea unui act adiţional la contract şi fără organizarea unei alte proceduri de atribuire.

### ***17. Amendamente***

**17.1.** Părţile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, numai prin act adiţional, cu respectarea cerinţelor prevăzute în prezentul contract, în condiţiile prevăzute de art. 221 din Legea nr. 98/2016, actualizată.

**17.2.** Pe durata îndeplinirii contractului de prestări servicii, părţile au dreptul de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin acordul scris al părţilor, prin act adiţional.

### ***18. Cesiunea***

**18.1.** Cesiunea nu va exonera prestatorul de nicio responsabilitate privind garanţia sau alte obligaţii asumate prin contract.

**18.2.** O cesiune va fi validă doar dacă reprezintă un acord scris prin care o Parte transferă Contractul sau parte din acesta unui terţ şi a fost obţinut acordul prealabil al celeilalte Părţi. Cu excepţia următoarelor cazuri, Prestatorul nu va cesiona niciuna dintre obligaţiile sale contractuale:

- (a) fiecare Parte poate cesiona, sub formă de garanţie în favoarea unei bănci sau unei alte instituţii financiare, dreptul său la orice sume de încasat sau care vor deveni încasabile în derularea Contractului, cu o notificare prealabilă transmisă către cealaltă Parte,
- (b) Achizitorul va efectua plăţi directe către Subcontractanţii care şi-au exprimat opţiunea în acest sens,
- (c) în cazul rezilierii Contractului de către Achizitor, Prestatorul va ceda către Achizitor orice subcontract imediat după primirea notificării Achizitorului în acest sens,
- (d) Prestatorul este înlocuit de un nou prestator atunci când drepturile şi obligaţiile prestatorului sunt preluate, ca urmare a unei succesiuni universale sau cu titlu universal în cadrul unui proces de reorganizare, inclusiv prin fuziune sau divizare, de către noul prestator care îndeplineşte criteriile de calificare şi selecţie stabilite iniţial, cu condiţia ca această modificare să nu presupună alte modificări substanţiale ale Contractului şi să nu se realizeze cu scopul de a eluda aplicarea procedurilor de atribuire prevăzute de Legea în domeniul achiziţiilor publice.

**18.3.** Aprobarea unei cesiuni de către Achizitor nu-l va elibera pe Prestator de obligaţiile care îi revin pentru partea de Contract deja executată sau partea necesionată pentru care se poate reţine Garanţia de Bună Execuţie a Prestatorului.

**18.4.** În cazul în care Prestatorul a cesionat, integral sau parţial, Contractul fără respectarea prevederilor prezentei clauze, Achizitorul poate aplica de drept sancţiunea pentru încălcarea

Contractului.

### **19. Dreptul de proprietate intelectuală**

**19.1.** Orice rapoarte și date precum hărți, diagrame, schițe, instrucțiuni, planuri, statistici, calcule, baze de date, software și înregistrări justificative ori materiale achiziționate compilate sau realizate de Prestator, sau de personalul său salariat ori contractat în executarea contractului de servicii vor fi proprietatea achizitorului. Prestatorul nu va utiliza aceste documente în scopuri care nu au legătură cu contractul de servicii fără acordul scris în prealabil al achizitorului.

**19.2.** Orice rezultate ori drepturi, inclusiv drepturi de autor sau alte drepturi de proprietate intelectuală ori industrială, dobândite în prestarea Contractului de Servicii vor fi proprietatea Achizitorului, care le va putea utiliza așa cum va considera de cuviință, fără limitare geografică ori de altă natură, cu excepția situațiilor în care există deja asemenea drepturi de proprietate intelectuală ori industrială.

**19.3.** Odată cu recepționarea și plata serviciilor de elaborare a documentației, prestatorul transferă dreptul de proprietate intelectuală asupra documentației elaborate în favoarea achizitorului, fără a mai emite nici un fel de pretenții legate de acestea.

### **20. Forța majoră**

**20.1.** Forța majoră se constată de către o autoritate competentă.

**20.2.** Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

**20.3.** Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

**20.4.** Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

**20.5.** Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

### **21. Soluționarea litigiilor**

**21.1.** Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin negociere, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

**21.2.** Dacă, după 30 de zile de la începerea acestor negocieri, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente de la domiciliul achizitorului, potrivit dreptului comun.

### **22. Clauza de confidențialitate și protecția datelor cu caracter personal**

**22.1.** Prestatorul se obligă să păstreze pe toată durata de executare a prezentului contract, precum și pe o perioadă de 1 an de la încetarea acestuia, confidențialitatea asupra datelor, informațiilor și documentelor referitoare la activitatea achizitorului care îi vor fi transmise în vederea realizării obiectului prezentului contract, cu excepția celor care prin natura lor sunt publice sau destinate publicului.

**22.2.** Obligația de păstrare a confidențialității menționată la pct. 22.1. încetează dacă intervine una dintre următoarele situații:

a) acordul părților;

b) datele, informațiile, documentele menționate anterior sunt accesibile publicului sau devin accesibile publicului pe altă cale decât prin încălcarea prezentului contract;

c) dezvăluirea datelor, informațiilor și/sau accesul la documentele menționate anterior sunt cerute printr-un act oficial al unei autorități administrative sau judecătorești, act emis în îndeplinirea obligațiilor legale ale respectivei autorități și cu respectarea tuturor cerințelor legale.

**22.3.** Derularea prezentului contract se va face cu respectarea prevederilor Regulamentului nr. 679 din 27 aprilie 2016 al Parlamentului European și al Consiliului Uniunii Europene privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor). Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care l-au încheiat. Orice prelucrare suplimentară sau în alt scop, face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea, perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului. Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză.

### **23. Cazuri speciale de încetare a contractului de achiziție publică**

(1) Fără a aduce atingere dispozițiilor dreptului comun privind încetarea contractelor sau dreptului autorității contractante de a solicita constatarea nulității absolute a contractului de achiziție publică, în conformitate cu dispozițiile dreptului comun, autoritatea contractantă are dreptul de a denunța unilateral un contract de achiziție publică în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

a) contractantul se afla, la momentul atribuirii contractului, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 164-167 din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, actualizată;

b) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene.

(2) Autoritatea contractantă introduce dreptul de denunțare unilaterală prevăzut la alin. (1) în condițiile contractuale cuprinse în documentația de atribuire.

### **24. Încetarea și rezilierea contractului**

**24.1.** Achizitorul își rezervă dreptul de a rezilia contractul, în mod unilateral, în condițiile apariției unor circumstanțe care fac ca îndeplinirea contractului să devină contrară interesului public sau în alte situații similare, printr-o notificare scrisă transmisă cu 10 zile înainte.

**24.2.** - Prezentul contract încetează în următoarele situații:

a) prin ajungere la termenul prevăzut în art. 6;

b) prin executarea de către ambele părți a tuturor obligațiilor ce le revin conform prezentului contract și legislației aplicabile;

c) prin acordul părților consemnat în scris, doar atunci când obligațiile reciproce asumate până la data încetării sunt îndeplinite de cele două părți;

d) prin reziliere, în următoarele situații:

- în cazul în care una din părți nu își execută sau execută necorespunzător obligațiile contractuale;
- prestatorul cesează contractul fără a respecta prevederile clauzei 18 (Cesiunea);
- prestatorul nu încheie și nu menține în vigoare garanția de bună execuție;

### **25. Comunicări**

**25.1.1** Orice comunicare dintre părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

25.1.2 Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

25.2. Comunicările între părți se pot face și prin poștă, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii.

**26. Legea aplicabilă contractului**

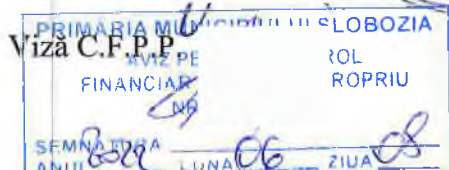
26.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie astăzi, 08.06.2022, prezentul contract în trei exemplare originale, 2 (două) pentru achizitor și 1 (unul) pentru prestator.

*Achizitor,*

**MUNICIPIUL SLOBOZIA**

**Primar,  
Soare Drag**



**Direcția Finanțe Publice Locale,  
Director executiv,  
ADAM Virginia**

**Direcția Tehnică și Dezvoltare,  
Director executiv,  
Dulgheru Gabriel, Ionuț**

**Viză de legalitate,  
Consilier juridic,  
Badea Dumitru Alexandru**

*Prestator,*

**Administrator/Director,  
S.C. UTILITIES DESIGN S.R.L.  
Administrator,  
Bichir Costin**



**ACORD PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL****(„Acordul”)**

Încheiat între:

- (1) **UAT Municipiul Slobozia**, CUI 4365352, numit în continuare **„Operator”** – **având DPO (Data Protection Officer), societatea SEDRYA INFORSEC SRL**, având număr de înregistrare la Registrul Comerțului J15/2065/2016 și cod unic de înregistrare 36657002, adresa de mail [office@inforsec.ro](mailto:office@inforsec.ro) ; și
- (2) **S.C. UTILITIES DESIGN S.R.L.** cu sediul în Orașul Popești Leordeni, str. Viilor, nr. 67, ap. 6, Jud. Ilfov, e-mail: [utilitiesdesign@gmail.com](mailto:utilitiesdesign@gmail.com), telefon: 0721.258.223, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J23/6233/2021, CUI: 45038706, neplătitor de TVA, cont nr. RO79TREZ4215069XXX017108, deschis la Trezoreria Ilfov, denumit în continuare în prezentul Acord **„Împuternicitul”**

denumite în continuare în mod individual „Partea” și în mod colectiv „Părțile”.

**Preambul**

- (A) Operatorul își propune să respecte dreptul la protecția datelor cu caracter personal al persoanelor vizate și a implementat politici de protecția datelor robuste, având așteptarea ca fiecare Împuternicit, subîmputerniciți și angajații sau colaboratorii acestora ce prelucrează date cu caracter personal în numele său să adere la standarde înalte de protecție a datelor cu caracter personal;
- (B) Operatorul și Împuternicitul au încheiat un contract cadru și s-ar putea ca între Părți să intervină și înțelegeri ulterioare sau noi contracte, în baza cărora Împuternicitul prelucrează sau va prelucra date cu caracter personal sub instrucțiunile și pe seama Operatorului;
- (C) Părțile sunt interesate să încheie acest Acord, ce prevede termenii și condițiile pentru prelucrarea de către Împuternicit a datelor cu caracter personal pe seama Operatorului, conform cerințelor legale în domeniul protecției datelor cu caracter personal.

**1. Obiectul Acordului**

- 1.1. Părțile convin că, în conformitate cu Legislația privind Protecția Datelor, operatorul încredințează operațiuni de prelucrare către împuternicit pentru a fi realizate sub și în limita instrucțiunilor Operatorului, în sensul Legii privind Protecția Datelor.
- 1.2. Drepturile și obligațiile generale ale Părților sunt prevăzute de prezentul Acord, iar informațiile și detaliile specifice privind prelucrările individuale de date (*i.e.* scopul, durata, natura și scopul fiecărei prelucrări, tipul de Date cu Caracter personal și Persoanele Vizate) sunt definite și specificate în conformitate cu extrasul din Registrul de prelucrări de date ținut de către Operator și furnizat Împuternicitului.
- 1.3. Orice modificare a scopului prelucrării descrise în Registrul de prelucrare de date al Operatorului se poate efectua numai în baza unei instrucțiuni scrise din partea Operatorului, prin Persoane Autorizate de acesta.

**2. Prelucrare doar conform instrucțiunilor și scopurilor Operatorului**

- 2.1. Operatorul este cel care stabilește scopurile și limitele prelucrării Datelor cu Caracter Personal efectuate în baza acestui Acord, precum și, după caz, mijloacele prin care acestea se realizează și alte detalii de prelucrare în funcție de specificul prelucrării avute

- în vedere. Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal va fi realizată în conformitate cu detaliile reflectate în extrasul din Registrul de prelucrare de date ținute de Operator.
- 2.2. Împuternicitul are obligația de a prelucra Datele cu Caracter Personal numai la și în limitele stabilite în instrucțiunile trimise în scris de către Operator, inclusiv cu privire la transferul de Date cu Caracter Personal către o Țară Terță sau o organizație internațională. Dacă obligația de transfer îi revine Împuternicitului în temeiul Legii Aplicabile, Împuternicitul va notifica Operatorul înainte ca prelucrarea să aibă loc sau cel mai târziu înainte de a efectua un transfer dacă acesta devine impus de Legea Aplicabilă pe parcursul prelucrării, cu excepția cazului în care notificarea este interzisă potrivit unor prevederi legale de interes public.
  - 2.3. În plus față de instrucțiunile incluse în acest Acord, Operatorul își păstrează dreptul de a emite orice alte instrucțiuni cu privire la tipul, scopul și procedurile de prelucrare a Datelor cu Caracter Personal, pe care le poate specifica în detaliu în instrucțiunile emise către Împuternicit.
  - 2.4. Împuternicitul va documenta și va păstra instrucțiunile primite de la Operator, modificările acestora și alte permisiuni într-un mod rezonabil, clar și va pune aceasta evidența la dispoziția Operatorului, la cerere. Astfel, Împuternicitul este obligat să mențină un registru detaliat, clar și la zi al prelucrărilor de Date cu Caracter Personal desfășurate în numele Operatorului conform prezentului Acord, în forma, cu conținutul și reflectând cel puțin informațiile prevăzute de art. 30 alin. (2) GDPR.
  - 2.5. Instrucțiunile Operatorului vor fi emise exclusiv de către Persoana/Persoanele Autorizată/e. Destinatarii instrucțiunilor sub controlul Împuternicitului sunt persoanele de contact din partea acestuia comunicate în scris către Operator. În cazul unei schimbări a persoanei(lor) de contact sau dacă persoana(le) de contact este/sunt împiedicată(e) pentru mai mult de 90 de zile consecutive să ia măsuri pentru îndeplinirea scopului prezentului Acord, Partea al cărui reprezentant este în această situație va notifica cealaltă Parte de împrejurare în scris, în maxim 10 zile de la data apariției împrejurării.
  - 2.6. Împuternicitul va notifica fără întârziere Operatorul în cazul în care consideră că o instrucțiune din partea Operatorului sau orice implementare a unei instrucțiuni transmise de către acesta încalcă sau are potențialul de a încălca Legislația privind Protecția Datelor.
  - 2.7. Împuternicitul va monitoriza respectarea parametrilor de confidențialitate a Datelor cu Caracter Personal în baza prezentului Acord și instrucțiunile, precum și orice alte aprobări din partea Operatorului, în mod regulat, pe întreaga perioadă în care Acordul este în vigoare.
  - 2.8. Împuternicitul va prelucra Datele cu Caracter Personal doar în limita și de asemenea mod cum este necesar pentru a aduce la îndeplinire scopul prelucrării, astfel cum este stabilit de către Operator, și nu va prelucra Datele cu Caracter Personal pentru alte scopuri sau în alt mod care nu este reflectat de instrucțiunile Operatorului, este contrar Acordului sau Legislației privind Protecția Datelor.

### **3. Menținerea confidențialității datelor**

- 3.1. Împuternicitul va păstra confidențialitatea prelucrării și rezultatelor obținute pe baza prelucrării Datelor cu Caracter Personal, cu excepția permisiunii scrise din partea Operatorului de a le dezvălui.

- 3.2. Împuternicitul se va asigura că orice persoană însărcinată cu prelucrarea Datelor cu Caracter Personal de către Împuternicit, fie angajat sau Subîmputernicit al său, s-a angajat să păstreze confidențialitatea Datelor cu Caracter Personal înainte de a începe activitățile de prelucrare respective.
- 3.3. Împuternicitul se va asigura că toate persoanele implicate în prelucrarea Datelor cu Caracter Personal prelucrează aceste date numai pe baza și în limitele instrucțiunilor primite de la Operator.
- 3.4. Obligațiile Împuternicitului, angajaților și a Subîmputerniciților acestuia de a păstra confidențialitatea datelor vor rămâne impuse acestora chiar și după încetarea activităților de prelucrare conform prezentului Acord sau încetarea furnizării de servicii pentru Împuternicit sau a contractelor dintre Părți.

#### **4. Securitatea prelucrării**

- 4.1. Ținând cont de stadiul actual al tehnologiei, precum și de riscul cu grade variate de probabilitate și severitate pentru drepturile și libertățile persoanelor fizice, Împuternicitul va implementa măsuri tehnice și organizatorice respectând cel puțin nivelul minim pentru a asigura un nivel de securitate corespunzător riscului pentru prelucrările de Date cu Caracter Personal pe care le desfășoară și va sprijini Operatorul, de asemenea, în implementarea măsurilor de securitate tehnice și organizatorice, ținând seama, în același timp, de natura prelucrării și de informațiile disponibile Împuternicitului de Operator.
- 4.2. Pentru a evalua nivelul adecvat de protecție, Împuternicitul va lua în considerare, în mod special, riscurile asociate prelucrării, precum distrugerea, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizată sau accesul neautorizat la astfel de Date cu Caracter Personal în mod neintenționat sau ilegal.
- 4.3. Împuternicitul poate adopta una sau mai multe din următoarele măsuri, fără a fi limitat la acestea, pentru a asigura securitatea prelucrărilor de Date:
  - a) Pseudonimizarea și criptarea Datelor cu Caracter Personal;
  - b) Asigurarea capacităților, confidențialității, disponibilității și capacitării sistemelor și serviciilor;
  - c) Restabilirea rapidă a disponibilității și accesului la Datele cu Caracter Personal; sau
  - d) Implementarea unui proces de verificare și evaluare periodică a eficienței măsurilor tehnice și organizatorice pentru a garanta securitatea prelucrării.
- 4.4. Împuternicitul va sprijini Operatorul sau DPO numit de acesta, în ceea ce privește documentarea respectării măsurilor tehnice și organizatorice implementate de aceasta.
- 4.5. Împuternicitul va verifica măsurile tehnice și organizatorice implementate de acesta și le va ajusta și actualiza atunci când este necesar pentru a se asigura că prelucrarea este efectuată în conformitate cu Legislația privind Protecția Datelor și că drepturile Persoanelor Vizate sunt respectate în permanență.
- 4.6. Împuternicitul se va asigura că toate persoanele fizice aflate sub supravegherea sa care au acces la Date cu Caracter Personal prelucrează efectiv aceste date numai în conformitate cu instrucțiunile Operatorului și/sau Legislația privind Protecția Datelor care prevede obligația de prelucrare a acestora. Împuternicitul trebuie să se asigure că persoanele aflate în afara ariei de responsabilitate pentru prelucrarea Datelor cu Caracter Personal sau care nu prezintă garanții de securitate nu au acces la aceste Date cu Caracter Personal și ca există reguli și proceduri pentru a preveni un acces neautorizat și pentru a limita consecințele unui astfel de acces.

- 4.7. Împuternicitul are obligația de a efectua o selecție strictă și precisă a accesului la Datele cu Caracter Personal prelucrate pentru a se asigura că nu este posibil accesul neautorizat la datele prelucrate.
- 4.8. Orice investiții, modificari sau actualizari în cadrul sistemelor Împuternicitului din perspectiva asigurării Măsurilor adecvate sunt în sarcina exclusivă a acestuia.

## **5. Obligații de a Oferi Sprijin**

- 5.1. Împuternicitul va oferi Operatorului sau DPO numit de acesta tot sprijinul posibil în îndeplinirea obligațiilor sale de a răspunde cererilor adresate de către Persoanele Vizate și chestiunilor care țin de exercitarea drepturilor Persoanelor Vizate. Dacă Operatorul nu se poate ocupa el însuși de drepturile Persoanelor Vizate sau dacă Împuternicitul este cel care are relația directă cu Persoanele Vizate, Împuternicitul va lua toate măsurile pentru a răspunde în cel mai scurt termen cererilor adresate de către Persoanele Vizate și va respecta instrucțiunile relevante transmise de către Operator fără întârziere și va pune la dispoziția Operatorului toate informațiile necesare într-un format adecvat în acest scop în decurs de maxim 2 (doua) zile lucrătoare de la momentul solicitării Operatorului, sau de la momentul contactării, în cazul în care orice Persoană Vizată îl contactează în mod direct pe Împuternicit pentru a-și exercita drepturile.
- 5.2. În situația unei Încălări a Securității Datelor cu Caracter Personal, Împuternicitul va notifica Operatorul sau DPO numit de acesta, despre acest lucru în scris, fără întârziere, cel târziu în 24 (douăzeci și patru) de ore de la luarea la cunoștință a încălcării respective, indicând:
- e) o descriere a caracterului și naturii Încălării Securității Datelor cu Caracter Personal, inclusiv, acolo unde este posibil, categoriile și numărul aproximativ al Persoanelor Vizate în cauză, categoriile afectate și numărul aproximativ de tipuri de procesari de Date cu Caracter Personal;
  - f) o descriere a consecințelor probabile ale Încălării Securității Datelor cu Caracter Personal; și
  - g) o descriere a măsurilor adoptate sau propuse pentru remedierea Încălării Securității Datelor cu Caracter Personal și, dacă este necesar, a măsurilor pentru atenuarea sau limitarea eventualelor efecte negative ale acesteia.

Împuternicitul va sprijini Operatorul în elaborarea rapoartelor privind Încălarea Securității Datelor cu Caracter Personal către Autoritatea de Supraveghere, precum și, dacă este cazul, inclusiv dacă Operatorul solicită aceasta, notificarea Persoanelor Vizate afectate de respectiva Încălcare.

- 5.3. Împuternicitul va sprijini Operatorul, în termenele indicate de către acesta în solicitările adresate de către Operator, atunci când Operatorul efectuează o evaluare a consecințelor sau a impactului prelucrărilor de Date cu Caracter Personal și în orice consultare a Autorității de Supraveghere. De asemenea, Împuternicitul va asista Operatorul în desfășurarea unei evaluări prealabile a impactului operațiunilor de prelucrare pentru a constata dacă acestea pot rezulta într-un risc ridicat pentru drepturile și libertățile Persoanelor Vizate.
- 5.4. Dacă Operatorul va solicita aceasta, Împuternicitul va realiza informarea Persoanelor Vizate cu privire la prelucrarea Datelor cu Caracter Personal, cu privire la alte aspecte legate de prelucrarea Datelor cu Caracter Personal cum ar fi Încălări ale Securității Datelor cu Caracter Personal și, dacă este cazul, va solicita consimțământul Persoanelor Vizate. Conținutul notelor de informare și al formularelor folosite va fi furnizat sau aprobat de către Operator.

## **6. Cooperarea cu Autoritățile de Supraveghere**



Împuternicitul va notifica Operatorul sau DPO numit de acesta, fără întârziere în cazul în care o Autoritate de Supraveghere contactează Împuternicitul în mod direct cu privire la activitățile de prelucrare care fac parte din obiectul Acordului.

## **7. Dreptul Operatorului de a fi informat și de a desfășura inspecții**

- 7.1. Operatorul are dreptul în orice moment să se convingă de respectarea termenilor și a condițiilor prezentului Acord. Împuternicitul va oferi Operatorului și/sau reprezentantului numit de acesta acces la locurile (fizice sau electronice) în care sunt stocate informațiile și Datele cu Caracter Personal în legătură sau ce fac obiectul activităților de prelucrare, în scopul desfășurării inspecțiilor și auditurilor.
- 7.2. Împuternicitul va pune la dispoziție Operatorului, fără întârziere, toate datele și informațiile necesare pentru monitorizarea respectării obligațiilor prevăzute în prezentul Acord sau pe care acesta le-a solicitat în mod explicit.
- 7.3. Dacă Operatorul solicită acest lucru, Împuternicitul va pune la dispoziție Operatorului, fără întârziere, toate informațiile necesare pentru registrul privind activitățile de prelucrare care fac parte din obiectul Acordului.
- 7.4. Operatorul va informa Împuternicitul, în scris sau în formă electronică, dacă identifică erori sau nereguli cu ocazia inspecției prelucrării Datelor cu Caracter Personal.
- 7.5. În cazul în care orice Date cu Caracter Personal aflate în posesia Împuternicitului sunt puse în pericol prin gaj sau confiscare, proceduri de insolvență sau orice alte măsuri impuse sau evenimente produse de terți, Împuternicitul va notifica Operatorul de aceasta în maximum 5 (cinci) zile de la momentul în care a luat la cunoștință despre posibilitatea luării acestor măsuri. De asemenea, Împuternicitul va notifica terții în cauză, fără întârziere, că dreptul de proprietate și răspunderea privind integritatea Datelor cu Caracter Personal revine Operatorului.

## **8. Subîmputerniciți**

- 8.1. Dacă intenționează să apeleze la serviciile unor subcontractanți („Subîmputerniciți”) pentru a efectua activitățile de prelucrare a Datelor cu Caracter Personal în numele acestuia, conform obiectului Acordului, Împuternicitul va notifica Operatorul în prealabil cu privire la numele, adresa, activitățile planificate și alte detalii pe care le consideră relevante cu privire la Subîmputernicit. Operatorul poate interzice contractarea aceluiași Subîmputernicit, fără a fi obligat să precizeze motivele, în termen de 15 (cincisprezece) zile lucrătoare de la notificarea trimisă în scris de Împuternicit, caz în care Împuternicitul nu poate angaja acel Subîmputernicit.
- 8.2. În momentul numirii unui Subîmputernicit, Împuternicitul va încheia un contract cu acesta pentru a se asigura că este supus acelorași obligații privind confidențialitatea datelor precum cele prevăzute în prezentul Acord pentru Împuternicit. Dovezi adecvate în sensul încheierii contractului trebuie furnizate Operatorului fără întârzieri nejustificate, în maximum 2 (două) săptămâni de la încheierea aceluiași Contract.
- 8.3. Împuternicitul se asigură că fiecare Subîmputernicit oferă garanții adecvate în sensul de a se asigura că acesta a implementat măsuri tehnice și organizatorice adecvate astfel încât prelucrarea Datelor cu Caracter Personal să se realizeze în conformitate cu Legislația privind Protecția Datelor. În cazul în care Operatorul solicită dovezi cu privire la respectarea acestor garanții, Împuternicitul trebuie să i le pună la dispoziție imediat.
- 8.4. Împuternicitul va notifica în scris Operatorul cu privire la orice modificare prevăzută în legătură cu numirea, relația contractuală sau înlocuirea Subîmputerniciților. Operatorul poate interzice astfel de modificări, fără a fi obligat să precizeze motivele, în termen de 15 (cincisprezece) zile lucrătoare de la notificarea trimisă de Împuternicit, caz în care Împuternicitul nu poate efectua modificarea prevăzută.

8.5. În momentul încetării relațiilor contractuale cu Subîmputernicitul, Împuternicitul se va asigura că acesta returnează Imputernicitului Datele cu Caracter personal prelucrate în cadrul activităților sale, urmată de ștergerea definitivă a acestor date de pe orice dispozitive (fizice sau electronice) pe care s-ar putea afla.

## **9. Transferuri Transfrontaliere de Date cu Caracter Personal**

9.1. Împuternicitul și Subîmputerniciții nu vor transfera Date cu Caracter Personal către țări din afara Uniunii Europene.

## **10. Răspundere și Acțiuni în Regres**

10.1. Împuternicitul este răspunzător față de Operator pentru executarea completă și la timp a tuturor obligațiilor ce îi revin în sarcina acestuia din prezentul Acord, din Legislația Aplicabilă și din orice alte instrumente agreeate de Părți sau aplicabile Prelucrarilor de Date cu Caracter Personal la care se refera acest Acord, inclusiv a obligațiilor privind confidențialitatea și securitatea Datelor cu Caracter Personal, respectarea limitelor transmise sau derivând din instrucțiunile Operatorului, îndeplinirea obligațiilor față de Persoana Vizată, și pentru respectarea obligațiilor Subîmputernicitului/Subîmputerniciților pe care îl/îi numește pentru îndeplinirea sarcinilor asumate prin prezentul Acord. Orice neglijența, culpă și/sau încălcare din partea Subîmputernicitului va fi considerată neglijență, culpă și/sau încălcare proprie a Împuternicitului.

10.2. Împuternicitul va despăgubi Operatorul în integralitate împotriva oricăror prejudicii materiale sau morale, directe sau indirecte, inclusiv cheltuieli judiciare și onorarii ale avocaților sau sancțiuni impuse de orice autoritate competentă, ca urmare a neglijenței, neexecutării sau executării neconforme sau cu întârziere a oricăror obligații prevăzute în sau derivând din prezentul Acord. Împuternicitul va despăgubi Operatorul de orice prejudicii de imagine sau reputaționale, pierdere de beneficii sau profit care pot deriva din încălcarea Acordului sau a prevederilor Legii Aplicabile în legătură cu executarea acestui Acord.

10.3. În cazul în care atât Operatorul, cât și Împuternicitul sunt responsabili pentru pierderi sau pagube materiale sau morale cauzate de activitățile de prelucrare care nu sunt conforme cu Legislația privind Protecția Datelor, fiecare dintre Părți este răspunzătoare în mod proporțional pentru aceste pierderi sau pagube, potrivit aspectelor care sunt în responsabilitatea Părții respective potrivit Legii Aplicabile, precum și acestui Acord.

## **11. Durata și Încetarea Acordului**

11.1. Prezentul Acord se încheie pe o perioadă nedeterminată, intrând în vigoare din momentul semnării de către ambele Părți.

11.2. Împuternicitul nu poate înceta unilateral prezentul Acord. Operatorul are dreptul să înceteze unilateral Acordul oricând, fără a fi obligat să precizeze motivele, sub rezerva unui preaviz de 30 (treizeci) de zile oferit Împuternicitului.

11.3. Prezentul Acord poate fi încetat de către Operator cu efect imediat, prin simpla notificare, din motive întemeiate, fără a fi necesară punerea în întârziere a Împuternicitului, alta formalitate și fără a fi necesară intervenția instanței de judecată. Se consideră un motiv întemeiat cazul în care Împuternicitul continuă să încalce prevederile contractuale în ciuda avertismentului primit din partea Operatorului, dacă încalca reglementările privind confidențialitatea ori securitatea datelor, de asemenea orice încălcare a prezentului Acord sau a Legii Aplicabile de natură să aducă atingere drepturilor Persoanelor Vizate sau să producă prejudicii, mai ales de imagine sau reputaționale, Operatorului.

11.4. Rezilierea prezentului Acord îndreptățește Operatorul să rezilieze contractele principale ori convențiile în temeiul cărora Imputernicitul prelucrează date cu caracter personal pe

seama Operatorului cu o notificare prealabila, dar fara interventia instantei de judecata si fara alta formalitate. Aceasta clauza reprezinta vointa expresa a Partilor, care se aplica in mod prioritar si derogatoriu fata de contractual principal sau conventiile existente dintre Parti.

## **12. Consecințele Încetării**

- 12.1. Cu exceptia cazului în care Operatorul a dat instructiuni contrare înainte de sau în momentul încetarii prezentului Acord, toate Datele cu Caracter Personal, rezultatele și înregistrările prelucrării acestor Date cu Caracter Personal trebuie returnate Operatorului în termen de maxim 10 (zece) zile lucrătoare de la încetarea Acordului și șterse de pe toate dispozitivele, inclusiv cele care aparțin Subîmputerniciților. La solicitarea Operatorului, Împuternicitul îi va furniza în scris dovezi privind ștergerea sau distrugerea datelor, în maxim 3 (trei) zile de la solicitare.
- 12.2. In cazul in care Împuternicitul este obligat, în baza Legislației privind Protecția Datelor și/sau a Legislației Aplicabile, să continue să păstreze aceste rezultate sau înregistrări, va notifica Operatorul de acest lucru înainte de inițierea prelucrării sau cel mai tarziu în maxim 5 (cinci) zile lucrătoare de la momentul la care a cunoscut existența acestei obligații.
- 12.3. Punctele 12.1. și 12.2. de mai sus se aplică și Subîmputerniciților numiți de Împuternicit.
- 12.4. Documentele sau registrele care servesc drept dovadă a prelucrării legale a Datelor cu Caracter Personal în conformitate cu solicitarile și/sau instrucțiunile emise de Operator sunt păstrate de Împuternicit în conformitate cu perioadele legale de păstrare, inclusiv după încetarea activităților de prelucrare, iar copii ale acestor înregistrări vor fi livrate Operatorului, la solicitarea acestuia, în maxim 30 (treizeci) de zile de la primirea solicitării.

## **13. Asigurări Suplimentare**

Partile convin și stipulează că prezentul Acord a fost negociat de către ambele Părți cu deplină luare la cunoștință și înțelegere a efectelor sale comerciale și legale și că niciuna din prevederile prezentului Acord nu poate fi considerată ca o clauză standard sau neobișnuită conform art. 1202 și 1203 ale Codului Civil Român. Mai mult decât atât, Împuternicitul confirmă că este un contractor independent și experimentat, având toată pregătirea și expertiza necesare pentru a putea încheia prezentul Acord și, pe această cale, de a-și asuma riscul de impreviziune.

## **14. Diverse**

- 14.1. Împuternicitul se angajează să nu cesioneze drepturile și obligațiile care decurg din prezentul Acord și nici Acordul în întregime sa, inclusiv această obligație de cesiune, fără acordul scris prealabil al Operatorului.
- 14.2. Toate modificările și completările, precum și rezilierea prezentului Acord și a anexelor sale sunt valabile numai dacă sunt efectuate în scris.
- 14.3. În cazul în care orice dispoziție a acestui Acord este declarată nulă sau inaplicabilă de către o instanță, tribunal arbitral sau de orice altă autoritate competentă, celelalte dispoziții contractuale, respectiv drepturile și obligațiile Părților prevăzute de acestea rămân în vigoare. Dispoziția nulă sau inaplicabilă va fi eliminată din Acord, iar Părțile vor depune toate diligențele astfel încât dispoziția nulă sau inaplicabilă să fie înlocuită cu o dispoziție validă și aplicabilă, care să aibă, pe cât posibil, efectele economice ale dispoziției nule sau inaplicabile.
- 14.4. Oricare și toate comunicările și/sau notificările dintre Părți cu privire la sau în legătură cu acest Acord vor fi considerate valabile dacă au fost efectuate în scris și au fost

transmise celeilalte Părți printr-un mijloc de comunicare care presupune confirmare de primire la adresa menționată în Preambulul la prezentul Acord, inclusiv prin intermediul poștei electronice.

- 14.5. Prezentul Acord este reglementat de legea română; instanțele române vor fi competente pentru judecarea oricărui litigiu decurgând din executarea prezentului Acord.

**În numele Operatorului:**

Nume: Dragos SOARE

Funcție: Primar



**În numele Împuternicitului:**

Nume: Bichir Costin

Funcție: Administrator

